

華埠簡介
(扼要版本)

2000 年人口調查

人口、住宅 及就業資料

2003 年 9 月 19 日

Gregory W. Perkins
政策發展與研究部
波士頓重建局

2000 年華埠人口及住宅簡介

地點與大小

本簡介中的華埠範圍與 702 號及 704 號兩個人口調查區相同，包含 137 英畝土地，相當於十分之二平方英里。這個區域大致係北起背氏頓街及必珠街，南至東柏克利街，西起南查理街及天滿（Tremont）街，東至奧本尼街。

華埠與波士頓市中心毗鄰，北接波士頓公園（Boston Common）與舊市中心（Downtown Crossing），南鄰南端區（South End），西接公園廣場（Park Square）及海灣村（Bay Village），東邊則以東南快速道（Southeast Expresswa）為界；劇院區大部份、愛默生大學一部份與塔芙茲暨紐英崙醫療中心的大部份都在華埠之內。

這兩個人口調查區的人口為 6,015 人，其中有 4,169 位亞洲人；若把北面 701 號人口調查區中的十個街區包括在內，大概會加多 1000 個亞洲人，但因為此項研究限定於人口調查區界線範圍內，而且 701 號人口調查區所包含的中城區、濱水區及德文西（Devonshire）區有許多非亞洲人，所以未將之列入此項華埠研究中。

歷史

華埠所在地位原是所物（Shawmut）半島最南端，由作為地峽的華盛頓街將之與美國本土。華埠及南灣區是在地峽兩邊填海埔地而創造出來的兩個住宅區，海灣村在西，現在的華埠在東。1840 年代，原住本區的居民開始遷出市區，以愛爾蘭人、義大利人、猶太人及敘利亞人為主的新移民得以遷入，他們將單戶住宅改成多單位的廉租屋。十九世紀中葉，皮革及製衣區就在目前華埠及皮革區附近的華盛頓街東邊。在 1899 年沿華盛頓街而築的高架鐵路橙線造成了土地貶值，吸引了更多製衣廠來此區。1880 年代第一批中國移民出現，他們只係暫時居住，無需融入美國的社會主流；這個華人社區大致上很孤立，直到 20 世紀中葉，華埠除了作為住宅區外，亦逐漸增加了商業用途。20 世紀初期，許多劇院區劇院沿著華埠邊緣向西邊擴展。1950 年建的東南快速道夷平了幾棟華埠建築。紐約街區在 1950 年代亦被鏟除，而開發了城堡廣場（Castle Square）。華埠部分地區被納入 1965 年開始的南灣都市重建計劃。在 1960 與 1970 年代，塔芙茲暨紐英崙醫療中心擴建，成人娛樂區開始發展而劇院區亦開始整修，而製衣業區卻漸衰退，1990 年代中期幾乎完全消失。1960 至 2000 年期間，大多數新建住宅都是高樓大廈，許多係補助住宅。1990 年代又加建更多新住宅，而愛默生大學亦開始求取一些房地產，並以天滿街與背氏頓街口的樓宇作宿舍，而許多成人娛樂區的商戶也因被這些發展所蠶食而關門。隨著中央幹道工程將近完成，華埠東緣將在 2004 年進行開發。

人口

這兩個橫跨麻州收費公路的人口調查區在 2000 年時有 6,015 人口，該區的人口密度為每英畝 44 人，兩倍於每英畝 20 人的全市平均人口密度。

人口及密度

	波市華埠	波士頓全市
人口	6,015	589,141
面積（平方英畝）	136.82	30,108
面積（平方英里）	0.21	47.04
每平方英畝人口	44	19.6
每平方英里人口	28,136	12,523

2000 年總人口中有 4,169 人係亞洲人，佔總人口 69%，其次為白人佔 17%，黑人 7% 及西班牙語族裔 5%。

人口

	波市華埠	波士頓全市
總計	6,015	589,141
白人	17%	49%
黑人	7%	24%
亞洲人	69%	7%
西班牙語族裔	5%	14%
美國印第安人	0%	0%
其他種族	0%	1%
兩個或更多種族混血	1%	3%

收入

與許多其他鄰里相比，華埠住戶的收入低，並且低於全市住戶收入的中間值。

收入

	波市華埠	波士頓全市
住戶收入中間值	\$14,829	\$39,629
低於\$20,000	61%	29%
\$20,000 至\$49,999	27%	32%
\$50,000 至\$99,999	8%	27%
\$100,000 或更多	4%	13%

貧戶比率

	波市華埠	波士頓全市
整體	37%	20%
5 歲以下	62%	25%
5 歲	27%	28%
6 至 11 歲	39%	27%
12 至 17 歲	37%	25%
18 至 64 歲	28%	18%
65 至 74 歲	50%	17%
75 歲及以上	61%	19%

年齡與家庭狀況

與波士頓全市相比，華埠看來兒童較少，老年人多很多。

年齡

	波市華埠	波士頓全市
年齡中間值	35.1	31.1
18 歲及 18 歲以下	17%	20%
19 至 65 歲	62%	70%
65 歲及 65 歲以上	21%	10%

華埠在 2000 年有 2,052 戶，4,998 人，平均每戶 2.44 人，比波士頓全市平均每戶 2.31 人略高。總共有 1,015 人住在團體戶中，主要是愛默生大學的學生，他們住在 Piano Row 街區，並非真係華埠社區的一部分。華埠的一人與兩人戶所佔的比例與波士頓全市的大致相同，華埠為 35%/65%，波市為 37%/63%。華埠地區有 59% 係家庭住戶（有親屬關係的人同住），略高於波士頓全市的 48%；與波市整體相比，華埠已婚家庭較多，而且有兒童的單親家庭亦較少。

住戶結構

	波市華埠	波士頓全市
平均住戶大小	2.44	2.31
家庭式	59%	48%
單人居住	35%	37%
兩人或更多	65%	63%

教育

波市華埠成人的教育水準低於波士頓全市的水準甚多。

教育水平

	波市華埠	波士頓全市
高中畢業以下	60%	20%
只有高中文憑	21%	24%
曾讀大學或更高學歷	19%	56%

語言、國外出生與搬遷

就大部分在非英語文化中生活者而言，華埠年輕人在電視節目、學校教育、同儕及其它影響語言的美國文化中成長，因而英語能力往往比華埠的中、老年人好；華埠老年人的英語能力甚差。

語言能力

		波市華埠	波士頓全市
5 至 17 歲			
	只講英語	23%	58%
	講亞洲語言	67%	6%
	英語講得好或甚好	81%	87%
	英語講得不好或完全不會講	19%	14%
	講其他語言	10%	35%
	英語講得好或甚好	75%	91%
	英語講得不好或完全不會講	25%	9%
18 至 64 歲			
	只講英語	39%	67%
	講亞洲語言	55%	6%
	英語講得好或甚好	40%	66%
	英語講得不好或完全不會講	60%	34%
	講其他語言	7%	27%
	英語講得好或甚好	81%	77%
	英語講得不好或完全不會講	19%	23%
65 歲及更年長			
	只講英語	20%	73%

65 歲及更年長	講亞洲語言	80%	5%
	英語講得好或甚好	11%	19%
	英語講得不好或完全不會講	89%	81%
	講其他語言	0%	22%
	英語講得好或甚好	0%	52%
	英語講得不好或完全不會講	100%	48%
所有年齡		波市華埠	波士頓全市
	只講英語	32%	67%
	講亞洲語言	62%	6%
	英語講得好或甚好	38%	65%
	英語講得不好或完全不會講	62%	35%
	講其他語言	5%	27%
	英語講得好或甚好	78%	78%
	英語講得不好或完全不會講	22%	22%

波市華埠人口有 56%在美國國外出生，而波士頓全市則為 26%；但是與波士頓全市相比，在國外出生的華埠居民歸化為美國公民的比例較高。

出生地及國籍

		波市華埠	波士頓全市
土生		44%	74%
	麻州出生	26%	47%
	外州出生	16%	24%
	東北部	54%	50%
	中西部	6%	14%
	南部	30%	28%
	西部	11%	1%
	美國屬地出生	2%	3%
美國國外出生		56%	26%
	歸化公民	52%	37%
	非公民	48%	63%

與波士頓全市相比，華埠住戶的搬遷率看來略低；2000 年華埠有 62%的人口（五歲及五歲以上）仍住在其 1995 年所住的同一棟屋（或住宅單位），而波士頓全市的比率則為 48%；這種情形不常見，因為通常租住者比房屋擁有者較頻搬遷，這可能因為居民依戀華埠，而且補貼住宅的住戶較少搬遷。

1995 年居住住處

	波市華埠	波士頓全市
相同住宅單位	62%	48%
不同住宅單位	38%	52%

行業及居民職業

2000 年波市華埠失業率約為 11%，而波士頓全市則為 7%；男性失業率為 13%，女性為 9%，男性失業較女性嚴重。

	波市華埠	波士頓全市
失業率	11%	7%

在餐飲服務業、教育、旅館業、製造業及零售業中就業，華埠居民比全波士頓居民普遍得多；相反地，華埠就業居民中，從事交通運輸、公用事業、金融、保險、房地產、租賃、專門職業、科學、管理及行政等行業者則較少。

職業類別	波市華埠			波士頓全市		
	男性	女性	總數	男性	女性	總數
農業、漁業、礦業	0%	0%	0%	0%	0%	0%
建築業	5%	0%	2%	7%	1%	4%
製造業	11%	24%	12%	8%	4%	6%
批發業	1%	3%	2%	2%	1%	2%
零售業	11%	10%	10%	9%	8%	9%
交通運輸、倉儲、公用事業	3%	1%	2%	6%	2%	4%
資訊業	3%	4%	3%	5%	4%	4%
金融、保險、房地產、租賃	4%	6%	5%	10%	11%	10%
專門職業、科學、行政、管理	8%	9%	9%	16%	14%	15%
教育	8%	11%	9%	9%	13%	11%
醫療、社會服務	2%	19%	11%	8%	23%	16%
藝術、娛樂、休閒消遣	1%	2%	1%	2%	2%	2%
旅館、餐飲	40%	13%	27%	8%	6%	7%
其它服務業	2%	6%	4%	4%	5%	5%
政府機構	1%	3%	2%	6%	5%	5%

波市華埠就業資料顯示該區就業人口四分之一從事餐飲業，反映出餐館在華埠的重要性。另一在華埠較普遍的職業則為辦公室與行政助理以及銷售員，約佔華埠人口四分之一；第三種人數較顯著的行業係製造業，反映出華埠仍有製衣工人。

職業類別

	波市華埠			波士頓全市		
	男性	女性	全體	男性	女性	全體
管理、商業、金融	4%	7%	5%	17%	16%	16%
專門及相關職業	12%	17%	14%	25%	29%	27%
餐飲業	38%	10%	24%	7%	5%	6%
其他服務業	7%	17%	12%	10%	13%	12%
銷售及辦公室人員	20%	33%	26%	20%	31%	26%
農業、漁業、林業	0%	0%	0%	0%	0%	0%
建築、礦業及維修業	8%	1%	5%	9%	1%	5%
生產業	7%	13%	10%	5%	4%	4%
交通運輸	4%	1%	3%	7%	1%	4%

就業地點、通勤方式、交通工具

數據顯示波市華埠地區的居民比較傾向在波士頓市內而非市外工作，其比例與波士頓全市的數據相差不遠（華埠 74%，波市 66%），不過仍有一小部份而人數相當多的居民（華埠 9%，波市 4%）在大波士頓區之外工作，這點也許可以反映出餐飲業者坐小巴到更遠的地點找尋工作。

就業地點	波市華埠	波士頓全市
外州	4%	1%
其它麻州地點	6%	10%
大波士頓	16%	23%
波士頓市內	74%	66%

波市華埠居民與波士頓全市的通勤方式明顯不同，顯示華埠的市區性，華埠步行或搭地鐵的居民比獨自駕車的居民多，而開車返工者又多數與他人共乘一車。

通勤方式	波市華埠	波士頓全市
獨自駕車	12%	42%
與他人共乘	15%	9%
公共交通工具	27%	32%
步行	39%	13%
在家工作	3%	2%
其他	4%	2%

數據顯示 71%的波士華埠住戶沒有車輛，26%擁有一輛車，3%擁有一輛以上，而波士頓全市的車輛擁有率則各為 40%、48%及 12%。2000 年時波士華埠有 709 輛車，平均每一百人擁有十一輛車，波士頓全市則為每一百人擁有三十八輛車。

	波士華埠	波士頓全市
車輛數目	709	220,445
每一百人擁有車輛數目	11	38

整體住宅概觀

大多數的波士華埠住宅不是較老舊細小的公寓建築（每棟 2 至 6 個家庭），便是大型的中高度新建住宅大廈。商業區一些較老舊細小的樓宇已改為商用（商店或餐館），或用樓上作為儲藏室及倉庫。在 1960 或 1970 年代大規模開發的住宅，（城堡廣場）或大廈（公路村、君子樓及大同村）中，大多數係補助住宅。一些 1980 及 1990 年代興建的較新住宅中，諸如 Waterford Place 及華信樓，有補助單位，亦有市價單位。華埠的住宅單位中，許多都是小單位（一、兩個睡房），甚少大型公寓（三個或更多睡房）。此外，華埠住宅絕大部份出租，很少屋主自用。

住宅單位、空出率及佔用期

2000 年時波士華埠有 2,091 個住宅單位，只有 2%（39 個單位）空出，而波士頓全市則空出 5%（12,407 個單位）；屋主自用的單位在華埠佔 2%（45 個單位），波士頓全市則為 32%；華埠出租單位佔 98%，而波士頓全市則為 68%。

住宅空出率			
		波士華埠	波士頓全市
	有人居住	98%	95%
	空出	2%	5%
住宅佔用期			
		波士華埠	波士頓全市
	屋主居住	2%	32%
	承租居住	98%	68%
平均每戶人數		2.44	2.31

每棟樓宇單位數、每個單位睡房數以及樓宇年齡

華埠住宅主要（50%）係在有 50 或更多個單位的大樓內，單位都很細小，71%只有一個睡房或是套房，而全市則有 36%係細單位。較大的單位在華埠極少（10%），波士頓全市則有 32%。華埠住宅與全市相比則較新，只有 31%建於 1960 年之前，而波士頓全市則有 72%，這是因為 1960、1970 與 1980 年代興建了許多較大的新大廈。

每棟樓宇單位數

	波市華埠	波士頓全市
一個，不與其他單位相連	1%	12%
一個，與其他單位相連	5%	5%
兩個	2%	15%
三或四個	21%	25%
五至九個	4%	12%
十至十九個	5%	9%
二十至四十九個	10%	9%
五十個或更多	50%	12%

每戶間隔數目及間隔數中間值

	波市華埠	波士頓全市
1 間	30%	7%
2 間	31%	12%
3 間	21%	18%
4 間	10%	18%
5 間	5%	19%
6 間	3%	12%
7 間	0%	6%
8 間	0%	3%
9 或更多間	0%	5%
中間值	2.2	4.2

每個住宅單位的睡房數目

	波市華埠	波士頓全市
無睡房	32%	8%
1 個睡房	39%	28%
2 個睡房	19%	32%
3 個睡房	7%	21%
4 個睡房	3%	7%
5 個或更多個睡房	0%	4%

住宅單位建造年分

	波市華埠	波士頓全市
1980 年或其後	18%	8%
1960 至 1979	50%	18%
1960 年之前	31%	72%
中間值	1968 年	1940 年之前

擠擁程度

數據顯示，華埠地區與全市相比，華埠每間房的人數比波市多很多；在華埠，34%的住宅單位每間房超過一人，而波市只有 7%；事實上，不但許多華埠住宅單位細小，而且每戶人數多過平均數，擁擠現象顯而易見。

擁擠程度

	波士頓華埠	波士頓全市
每房.50 或更少人	24%	59%
每房.51 到 1.00 人	42%	34%
每房超過一人	34%	7%

交通

由於位於市中心，華埠有便利的 MBTA 大眾交通系統，尤其是橙線地鐵。汝淪街與夏利臣街為其主要通衢。中央幹道工程正在華埠旁邊進行，出入華埠的交通將極為便利。

空地與社區設施

波士頓華埠有三個公園：Gateway 公園 (.13 英畝)，Norton 公園 (.99 英畝) 以及 Statler 公園 (.25 英畝)。林肯廣場位於 Columbus、Eliot 與百老匯街相交處。華埠社區設施有華埠暨南灣基督教青年會及昆西學校。

商業用途

南車站施工後，加上 1899 年興建華盛頓街高架鐵路，在華埠邊緣便有非住宅發展，許多廉租屋因為製衣工業擴展而被夷平。二次世界大戰後，中國餐館與專賣店開始佔據住宅樓宇底層，旅遊業也開始發展。現在，華埠仍有原來龐大得多的紡織業存在，然而現在大部份商業活動都是與遊客有關，而遊客多半係來華埠光顧亞洲餐館、食品行和禮品店。波士頓華埠係整個大波士頓區中國人及其他亞洲人的商業與文化中心。波士頓華埠正受日漸逼近的金融區、舊市中心、塔芙茲暨紐英崙醫療中心及劇院區包圍。

機構

塔芙茲醫學院和營養學院、塔芙茲暨紐英崙醫療中心都在華埠，麻州交通大樓亦在華埠西緣。

藝術與文化

波士頓的劇院區在華埠西部，有王氏、舒伯特、威爾伯及最大的愛默生/Majestic 劇院。幾個喜劇俱樂部、較小的劇院以及 Millennium Place 的 Loew's 電影院在都在附近

Chinatown Census Data Profile Boundaries

